

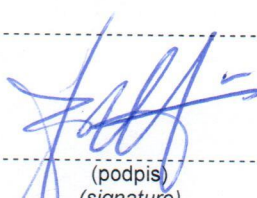
# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH DECLARATION OF PERFORMANCE

## Nr: / No. 37/CPR/2014

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: <sup>1</sup> 1. <i>Unique identification code of the product-type:</i> <sup>1</sup>	Asfalt drogowy modyfikowany polimerami ORBITON 65/105-80 HiMA <i>Polymer modified Bitumen</i> ORBITON 65/105-80 HiMA
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: <sup>1</sup> 2. <i>Intended use/es:</i> <sup>1</sup>	Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przeno- szących ruch kołowy <i>For construction and maintenance of roads, airfields and other paved</i> <i>areas</i>
3. Producent: <sup>1</sup> 3. <i>Manufacturer:</i> <sup>1</sup>	ORLEN Asphalt Sp. z o.o. ul. Chemików 7 09-411 Płock Tel.: (+48) 24 365 38 27, (+48) 24 365 28 68 fax: (+48) 24 365 55 96 e-mail: asphalt@orlen-asfalt.pl  PRODUKCJA PŁOCK ul. Chemików 7, 09-411 Płock
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytko- wych: <sup>1</sup> 4. <i>System/s of AVCP:</i> <sup>1</sup>	2+
5. Norma zharmonizowana: <sup>1</sup> 5. <i>Harmonised standard:</i> <sup>1</sup>  Jednostka lub jednostki notyfikowane: <sup>1</sup> <i>Notified body/ies:</i> <sup>1</sup>	EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014  Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., nr. identyfikacyjny 1434 <i>Polish Centre for Testing and Certification, No. 1434</i>

6. Deklarowane własności użytkowe:<sup>1</sup>  
6. *Declared performance/s:*<sup>1</sup>

Zasadnicze charakterystyki <i>Essential characteristics</i>	Właściwości użytkowe <i>Performance</i>			Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Harmonised technical specification</i>
Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknięcia PiK wg PN-EN 1427) <i>Consistency at elevated service temperature (softening point R&amp;B acc. PN-EN 1427)</i>	≥ 80	°C	klasa 2	EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014
Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg PN-EN 1426) <i>Consistency at intermediate service temperature (penetration at 25°C acc. PN-EN 1426)</i>	65 – 105	0,1mm	klasa 6	
Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg PN-EN 12593) <i>Brittleness at low service temperature (Fraass Breaking Point acc. PN-EN 12593)</i>	≤ -18	°C	klasa 8	
Zakres plastyczności wg PN-EN 14023 <i>Plasticity range acc. PN-EN 14023</i>	NR	°C	klasa 0	

Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Performance			Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification
Stołość konsystencji – odporność na starzenie (metoda RTFOT wg PN-EN 12607-1): Durability of the consistency – resistance to hardening (RTFOT method acc. PN-EN 12607-1):				EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014
- zmiana masy po RTFOT - change of mass after RTFOT	≤ 0,5	%	klasa 3	
- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT - retained penetration at 25°C after RTFOT	≥ 60	%	klasa 7	
- wzrost temperatury mięknięcia PiK po RTFOT - increase In Softening point after RTFOT	≤ 8	°C	klasa 2	
- spadek temperatury mięknięcia PiK po RTFOT - decrease In Softening point after RTFOT	TBR	°C	klasa 1	
- nawrót sprężysty w 25°C po RTFOT - elastic recovery at 25°C after RTFOT	≥ 70	%	klasa 2	
- nawrót sprężysty w 10°C po RTFOT - elastic recovery at 10°C after RTFOT	TBR	%	klasa 1	
Kohezja (siła rozciągania wg PN-EN 13589 i PN-EN 13703) Cohesion (force ductility acc. PN-EN 13589 and PN-EN 13703)	≥ 2 (10°C)	J/cm <sup>2</sup>	klasa 6	
Odkształcenie sprężyste (nawrót sprężysty w 25°C wg PN-EN 13398) Strain recovery (elastic recovery at 25°C acc. PN-EN 13998)	≥ 80	%	klasa 2	
Odkształcenie sprężyste (nawrót sprężysty w 10°C wg PN-EN 13398) Strain recovery (elastic recovery at 10°C acc. PN-EN 13998)	TBR	%	klasa 1	
Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych Dangerous regulated substances	spełnia conform			
Właściwości dodatkowe Additional properties	Właściwości użytkowe Performance			Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification
Temperatura zapłonu (tygiel otwarty Clevelanda wg PN-EN ISO 2592) Flash point (Cleveland open cup acc. PN-EN ISO 2592)	≥ 235	°C	klasa 3	EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014
Stabilność magazynowania wg PN-EN 13399 Storage stability acc. PN-EN 13399	≤ 5	°C	klasa 2	
- różnica temperatur mięknięcia wg PN-EN 1427 - difference in Softening Point R&B acc. PN-EN 1427			klasa 0	
- różnica penetracji w 25°C wg PN-EN 1426 - difference in penetration at 25°C acc. PN-EN 1426	NR	0,1mm		
7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. <sup>1</sup> 7. The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. <sup>1</sup>				
W imieniu producenta podpisał(-a): <sup>1</sup> Signed for and on behalf of the manufacturer by: <sup>1</sup>				
Andrzej Zdzenicki – Dyrektor Produkcji (nazwisko i stanowisko / name and function)				
Płock, 05.08.2014 (miejsce i data wydania) (place and date of issue)				
 (podpis) (signature)				

<sup>1</sup> ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.

<sup>1</sup> REGULATION (EU) No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2011